

**Expression and Argumentation for Journalism in
Catalan**

Code: 104970
ECTS Credits: 6

Degree	Type	Year	Semester
2501933 Journalism	FB	1	1

Contact

Name: David Paloma Sanllehí
Email: David.Paloma@uab.cat

Use of Languages

Principal working language: catalan (cat)
Some groups entirely in English: No
Some groups entirely in Catalan: Yes
Some groups entirely in Spanish: No

Prerequisites

Students that don't come from Catalan speaking area and, so, they have not attended school in Catalan language, they have to follow a parallel work plan in order to learn this language. Simultaneous dedication is a necessary but not sufficient condition to pass the course: students with this profile will be evaluated with the same criteria as the rest of the students, although their effort and real progress will be taken into account.

Objectives and Contextualisation

- 1) know the characteristics and conditions of the media texts in Catalan language
- 2) Analyze the standardisation process in oral Catalan language
- 3) Know and master expression and argumentation in Catalan language.
- 4) Consolidate the knowledge and application of Catalan normative, to have a complete command of the Catalan linguistic system

Competences

- Demonstrate a self-learning and self-demanding capacity to ensure an efficient job.
- Develop autonomous learning strategies.
- Develop critical thinking and reasoning and be able to relay them effectively in Catalan, Spanish and a third language.
- Express oneself fluently and effectively in the two official languages, both orally and in writing.
- Manage time effectively.
- Research, select and arrange in hierarchical order any kind of source and useful document to develop communication products.
- Use ones imagination with flexibility, originality and ease.
- Value diversity and multiculturalism as a foundation for teamwork.

Learning Outcomes

1. Build texts in the two official languages that adapt to the structures of journalistic language.
2. Demonstrate a command of the official languages and their communication resources in order to produce oral and written texts fluently, efficiently and accurately.
3. Demonstrate a self-learning and self-demanding capacity to ensure an efficient job.
4. Develop autonomous learning strategies.
5. Develop critical thinking and reasoning and be able to relay them effectively in Catalan, Spanish and a third language.
6. Express oneself correctly, both orally and in writing.
7. Find the substance and relevance in journalistic texts, in the two official languages, in any format to detect correct forms of oral and written expression.
8. Manage time effectively.
9. Research, select and arrange in hierarchical order any kind of source and useful document to develop communication products.
10. Use one's imagination with flexibility, originality and ease.
11. Value diversity and multiculturalism as a foundation for teamwork.

Content

1. Normative and standard language

1.1. The standardisation process: compositionality and polymorphism

1.2. Consultation tools for the professional

2. Oral expression

2.1. Locutive efficiency. Writing for the ear

2.2. Pronunciation criteria. The application of the *Proposta per a un estàndard oral de la llengua catalana* in the media

2.3. Variations by the channel, by the subject, by the tone and by the tenor

2.4. Genuity and interference

3. Written expression

3.1. The name modifiers

3.2. Temporary expressions

3.3. Relative pronouns

3.4. The pronouns *ho*, *en* i *hi*. Incorrect pronominal combinations in formal registers

3.5. Prepositions that (don't) fall, that (don't) alternate

3.6. Locutions and connectors accepted and not accepted

4. Argumentation

4.1. Persuasive communication and the bad rhetoric.

4.2. The premises of effective language. Argumentative discourses in the media.

4.3. Types of arguments: by examples, by analogy, by authority, by the causes and by deduction

La nova normativa a la butxaca. L'Ortografia catalana i la Gramàtica de la llengua catalana: principals novetats (Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2018), by Neus Nogué Serrano, is mandatory reading.

The calendar detailed with the content of the different sessions will be presented on the day of presentation of the subject. It will be uploaded to the Virtual Campus, where students will also be able to access the detailed description of the exercises and practices, the various teaching materials, and any necessary information for the proper follow-up of the subject.

The course will foster gender perspective in all its activities.

Methodology

This course is structured in one hour of theoretical classes and two hours of seminars, weekly. In them theoretical explanations are combined with resolution of exercises. There are two main objectives: (a) consolidate normative and standard Catalan language and (b) foster critical reflection.

Activities

Title	Hours	ECTS	Learning Outcomes
Type: Directed			
Oral exercises	17.5	0.7	9, 1, 4, 5
Preparation of texts	35	1.4	10, 2, 8, 7
Theoretical classes	17	0.68	10, 4, 6, 7, 11
Written exercises	18	0.72	9, 6, 8, 11
Type: Supervised			
Resolution of doubts	4.5	0.18	6
Tutorials	13	0.52	9, 1, 5
Type: Autonomous			
Personal study	25	1	9, 3, 7
Selected readings	14	0.56	10, 9, 1, 11

Assessment

a) Theoretical exams (40%). There are two exams and, also, students submit a review and/or a guided commentary.

b) Seminars (60%). There are also two exams and several activities are valued, which are specified in advance.

c) It is not possible to use the mean when the note of theory or the note of seminars is less than 3,5.

d) Students with a final note between 3,5 and 4,9 have the right to reevaluation.

e) Seminars are not re-evaluable.

Theory (40%):

Exam 1: 45%

Exam 2: 45%

Activities: 10%

Seminars (60%)

Exam 1: 40%

Exam 2: 40%

Activities: 20%

Attendance at the theoretical and practical classes is mandatory. Students must attend classes at least 80%. Below this percentage, the qualification will be 'Not Evaluable'.

Reevaluation systems

The theory and 10% of seminars are recoverable. That is 50%. There will be a theory exam similar to exams 1 and 2 of the course and there will be also an exercise of seminars. Students who pass the reevaluation will get a 5 as a final note.

Assessment Activities

Title	Weighting	Hours	ECTS	Learning Outcomes
Exams	90	4	0.16	9, 3, 2, 6, 8, 7
Specific activities	10	2	0.08	10, 1, 4, 5, 6, 8, 7, 11

Bibliography

Avui (1997). *Llibre d'estil*. Empúries. Barcelona.

Badia Margarit, Antoni Maria (1994). *Gramàtica de la llengua catalana. Descriptiva, normativa, diatòpica, diastràtica*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana.

Badia, Jordi et al. (1997). *El llibre de la llengua catalana*. Barcelona: Castellnou.

Bassols, Margarida; Segarra, Mila [ed.] (2009). *El col·loquial mediatitzat*. Vic: Eumo Editorial.

Bau, Montserrat; Pujol, Montserrat; Rius, Agnès (2007). *Curs de pronunciació: exercicis de correcció fonètica*. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat.

Bibiloni, Gabriel (1997). *Llengua estàndard i variació lingüística*. València: Edicions 3 i 4.

Bibiloni, Gabriel (2006). "L'ús de la llengua catalana a IB3 Televisió". A: <<http://bibiloni.cat/blog/?p=239>>

Bonet, Eulàlia et al. (1997). *Manual de transcripció fonètica*. Bellaterra: Servei de Publicacions de la Universitat Autònoma de Barcelona.

Casals, Daniel; Faura, Neus (2010). *El català als mitjans de comunicació*. Barcelona: EdiUOC.

Casals, Daniel; Torrent, Anna Maria; Bassols, Margarida (2017). *Allò que el corrector no s'endugué. La correcció postdigital*. Bellaterra: Servei de Publicacions de la UAB.

Castellanos, Josep Anton (1997). *Quadern: normativa bàsica de la llengua catalana*. Bellaterra: Institut de Ciències de l'Educació, Universitat Autònoma de Barcelona.

Castellanos, Josep Anton (2004). *Manual de pronunciació*. Vic: Eumo.

Company, Catalina; Puigròs, M. Antònia (2006). *Llibre d'estil d'IB3*. Palma: Consorci per al Foment de la Llengua Catalana i la Projecció Exterior de la Cultura de les Illes Balears.

Consell de Mallorca; Universitat de les Illes Balears (2009). *Llibre d'estil per als mitjans de comunicació orals i escrits*. Palma: Consell de Mallorca, Universitat de les Illes Balears.

Coromina, Eusebi (2008). *El 9 Nou, El 9 TV. Manual de redacció i estil*. Vic: Premsa d'Osona.

Creus, Imma; Romero, Sílvia (1999). "Els mitjans de comunicació orals a Lleida". *Llengua i Ús*, núm. 14, p. 31-36.

Creus, Imma, Julià, Joan i Romero, Sílvia (2000). *Llengua i ràdio*. Lleida: Pagès Editor.

Cros, Anna; Segarra, Mila; Torrent, Anna Maria (eds.) (2000). *Llengua oral i llengua escrita a la televisió*. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat.

Cuenca, Maria Josep (1996). *Sintaxi fonamental*. Barcelona: Empúries.

Enciclopèdia Catalana (1985). *Diccionari castellà-català*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana.

Fité, Marcel (2014). *Proudubtes.cat*. Barcelona: Barcanova

Ginebra, Jordi (2017). *La nova normativa de l'Institut d'Estudis Catalans. Guia pràctica*. Tarragona: Publicacions de la Universitat Rovira i Virgili. [<http://llibres.urv.cat/index.php/purv/catalog/book/274>]

Institut d'Estudis Catalans (1990). *Proposta per a un estàndard oral de la llengua catalana. I. Fonètica*. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans.

Institut d'Estudis Catalans (1990). "La llengua catalana en els mitjans de comunicació de massa i especialment en la televisió". A: *Documents de la Secció Filològica I*. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, p. 137-140.

Institut d'Estudis Catalans (1992). *Proposta per a un estàndard oral de la llengua catalana. II. Morfologia*. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans.

Institut d'Estudis Catalans (1993). "La llengua catalana i els mitjans de comunicació de massa". A: *Documents de la Secció Filològica II*. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, p. 31-36.

Institut d'Estudis Catalans (2007). *Diccionari de la llengua catalana*. Barcelona, Palma de Mallorca, València.

Institut d'Estudis Catalans (2016). *Gramàtica de la llengua catalana*. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans.

Institut d'Estudis Catalans (2017). *Ortografia catalana*. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans.

Institut d'Estudis Catalans (2018). *Proposta per a un estàndard oral de la llengua catalana. III. Lèxic*. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans.

Llibre d'estil. El Periódico de Catalunya (2002). Barcelona: Ediciones Primera Plana.

Lacreu, Josep (2008). *Manual d'ús de l'estàndard oral*. 8a edició corregida. València: Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana.

Marí, Isidor (2007). "La consolidació d'un estàndard oral: límits i condicions". *Quaderns del CAC*, núm. 28. Pàg. 31-37.

Mestres, Josep M. et al. (2009). *Manual d'estil. La redacció i l'edició de textos*. 4a edició. Vic: Eumo Editorial; Barcelona: Universitat de Barcelona; Universitat Pompeu Fabra; Associació de Mestres Rosa Sensat.

Mollà, Toni (2007). "El model lingüístic oral: el cas de Canal 9 o el nivell (lingüístic) desnivellat". *Quaderns del CAC*, núm. 28. Pàg. 13-19.

Paloma, David; Rico, Albert (2000). *Diccionari de pronunciació en català*. Barcelona: Edicions 62.

Paloma, David; Rico, Albert (2005). *No et confonguis! Diccionari de mots que es confonen*. Barcelona: Empúries.

Paloma, David; Rico, Albert (2008). *Diccionari de dubtes i barbarismes*. Barcelona: Edicions 62.

Paloma, David (2010). *50 obres de llengua del segle XXI. Ressenyes i propostes de recerca*. Bellaterra: Servei de Publicacions de la Universitat Autònoma de Barcelona.

Paloma, David (2015). *Personatges convertits en paraules*. Barcelona: Barcanova.

Pujol, Josep M.; Solà, Joan (1995). *Ortotipografia*. Barcelona: Columna.

Saborit, Josep (2009). *Millorem la pronúncia*. València: Acadèmia Valenciana de la Llengua.

Solà, Joan (1994). *Sintaxi normativa*. Barcelona: Empúries.

Solà, Joan et al. (2002). *Gramàtica del català contemporani*. Barcelona: Empúries.

Vallverdú, Francesc (2000). *El català estàndard i els mitjans audiovisuals*. Barcelona: Edicions 62 - Televisió de Catalunya. Pràctiques Lingüístiques, 3.

Webgraphy

Bibiloni, Gabriel. *Guia de correcció fonètica*. [<http://bibiloni.cat/correcciofonetica/index.html>]

Centre de Terminologia Termcat [<http://www.termcat.cat>]

Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals: Portal lingüístic [<http://esadir.cat>]

Enciclopèdia Catalana: *Gran enciclopèdia catalana* [<http://www.encyclopedia.cat>]

Enciclopèdia Catalana: *Diccionari de la llengua catalana* [<http://www.encyclopedia.cat>]

Institut d'Estudis Catalans: *Diccionari de la llengua catalana* [<https://mdlc.iec.cat/>]

Institut d'Estudis Catalans: *Gramàtica essencial de la llengua catalana* [<https://geiec.iec.cat/>]

Mestres, Josep M. et al. (2009). *Manual d'estil. La redacció i l'edició de textos* [<https://estil.lloc.iec.cat/>]

Paloma, David; Mas, Josep Àngel; Montserrat, Mònica (2017). *Diccionari de dubtes del català oral*. [<http://www.llengua.info/ddcor>].

Puigdomènech, Laura; Solís, Marina (2005). *Proposta de llibre d'estil per a Andorra Televisió*. [http://www4.uji.es/~al058181/Llibre_estil_Andorra.pdf]

Secretaria de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya, Institut d'Estudis Catalans, Centre de Terminologia Termcat. Optimot [<http://optimot.gencat.cat>]

Universitat de Barcelona: *Els sons del català*. [<http://www.ub.edu/sonscatala/ca/presentacio>]

Vilaweb: *Llibre d'estil* [<http://www.uic.es/sites/default/files/uic/llibreestil-vilaweb1.pdf>]